

國立清華大學 106 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：中國文學系碩士班

考試科目（代碼）：英文(3404)

共 3 頁，第 1 頁 *請在【答案卷、卡】作答

一、詞彙 (14%)：請選出和劃底線部分意思相近的答案。

1. The city prohibits littering in this area.
(A) encourages (B) frowns on (C) fines (D) forbids
2. In the quiet of the library, the scholar pondered his subject.
(A) researched (B) abandoned (C) mused over (D) debated
3. Hand guns have been banned in many countries.
(A) sold (B) prohibited (C) fired (D) discussed
4. His theories assimilate older ideas with newer models.
(A) compare (B) ridicule (C) absorb (D) compete
5. The criminal attempted to produce imitations of the actual tickets.
(A) ballots (B) copies (C) sonatas (D) wardens
6. Steve's colleagues held a wild bachelor party for him.
(A) all night fiesta (B) single person (C) wedding (D) 21-year-old person
7. I'll never make it as a mechanic. I'm just all thumbs.
(A) illiterate (B) clumsy
(C) unfamiliar with automobiles (D) a part-time worker

國立清華大學 106 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：中國文學系碩士班

考試科目（代碼）：英文(3404)

共 3 頁，第 2 頁 *請在【答案卷、卡】作答

II. 閱讀測驗 (12%)

Two hundred thousand years after the appearance of man, an embryonic language began to develop, replacing a communication based mainly on touch. Regardless of whether this language developed from learning or instinct, genetic evolution had now been joined by language evolution. By about 7,000 B.C., *Homo sapiens* had evolved genetically to its present form, and the ability to communicate had gained another medium: pictographics. These wall etchings inside cave walls and temples remain picture messages that depict life and religious beliefs of these first humans. In the first period from 3,000 to 2,000 B.C. these etchings became highly stylized, and the first symbols came into existence. Primitive alphabets, sometimes consisting of more than 600 characters, marked the beginning of recorded history.

Human were now able to record sociocultural events, attitudes, values, and habits and to trace the development of moral codes. Many of these techniques continued into modern cultures, such as those of the Native Americans, who recorded famous battles, songs, and the lives of chiefs for posterity. Cultures learned about and studied other cultures. Historical perspectives developed so that when plotting our futures, we could examine our past.

1. The passage mainly discusses which of the following?
(a) Communication theory (b) Styles of writing
(c) Styles of language (d) The early development of language
2. According to the passage, before language was developed, humans communicated by doing which of the following?
(a) Smoking (b) Touching (c) Dancing (d) Grunting
3. According to the passage, when did the first symbols come into existence?
(a) 7,000 B.C. (b) 2,000 B.C. (c) 2,000 years ago (d) 600 years ago

國立清華大學 106 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：中國文學系碩士班

考試科目（代碼）：英文(3404)

共 3 頁，第 3 頁 *請在【答案卷、卡】作答

4. The word "pictographics" refers to which of the following?
(a) Wall etchings (b) Cave walls (c) Temple remains (d) *Homo sapiens*
5. Recorded history was marked by the existence of which of the following?
(a) New alphabets (b) Cave dwellers (c) Moral codes (d) Sociocultural events
6. According to the passage, what is the value of historical perspectives?
(a) To live in the past (b) To learn about other cultures
(c) To develop new moral codes (d) To trace our origins

III. 英翻中 (24%)

The 'Michelin curse' comes to Hong Kong

"I don't blame Michelin for this," Mr. Sun says. "To be honest, I don't really blame the landlord either. He has to make a living. He should be trying to get what he can."

"But the Hong Kong government has not done a good job in managing the rental market, leading many small and medium restaurants to close. Hong Kong used to be a food capital. Now, that glory is really fading. And it's getting worse and worse."

He wants the government to reinstate a rent control policy that was abolished in 1998. But even that policy had applied only to residential, not commercial, rentals. Buoyed by the Michelin recognition, Mr. Sun plans to open a new branch of the eatery in the commercial district of Tsim Sha Tsui, which is popular with tourists and office workers.

(extract from BBC News, 10 January 2016, By Juliana Liu

Share://www.bbc.com/news/blogs-china-blog-35259633)